

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT
Par année... \$3.00
Four six mois... 1.50
Four quatre mois... 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05

LE CANADA

Ottawa, 15 Nov. 1886

DEFICITS ET SURPLUS

Comme un noyé, le Free Press s'accroche avec désespoir à tout ce qui peut ressembler pour son parti à une planche de salut.

Table with 2 columns: Libéraux, Conservateurs. Rows showing deficit and surplus for various years (1876-1879).

Il serait facile d'expliquer cette différence de \$5,386,026 qui apparaît contre les conservateurs par le fait de l'insurrection du Nord-ouest.

Table with 2 columns: Période conser., Période libérale. Rows showing financial data for various years.

Maintenant, en déduisant leurs déficits, il reste encore en faveur des conservateurs un surplus de \$17,854,393.

La comparaison n'est pas favorable aux libéraux. Qu'en pense le Free Press? Et à quelle somme énorme ce déficit se serait-il élevé, du train que c'était parti, si au lieu d'être cinq ans seulement au pouvoir, les libéraux y avaient été pendant quinze ans, comme les conservateurs? Le pays serait ruiné à tous jours, au lieu d'être riche et prospère comme aujourd'hui.

nous mettais à la merci des Américains.

NOTES POLITIQUES

Au moment de mettre sous presse, nous apprenons que M. Rochon vient de produire sa contestation de l'élection de M. Cormier dans le comté d'Ottawa.

Il est question de la candidature de M. J. R. Booth, dans le comté de Renfrew sud. M. Booth est un conservateur.

MM. MacMaster et McLellan ont tous deux été choisis comme candidats conservateurs dans le comté de Glengarry pour les prochaines élections, le premier pour le parlement fédéral et le second pour la législature de Toronto.

La législature du Manitoba est dissoute. La nomination des candidats aura lieu le 2 décembre prochain et la votation le 9 du même mois.

Pour preuve de notre véracité, nous invitons l'Alliance de consulter les journaux de son propre parti, et elle y verra qu'il est sérieusement question de contester l'élection de Lévis, comme nous l'avons annoncé, et que l'élection de Champlain est bien et dûment contestée.

Les grils de l'Île du Prince-Edouard viennent de remporter la victoire dans les élections qui ont eu lieu pour le conseil législatif, qui est électif dans cette province, et le Free Press s'en réjouit comme d'un signe avant-coureur de la victoire de son parti aux prochaines élections fédérales.

Les grils de l'Île du Prince-Edouard viennent de remporter la victoire dans les élections qui ont eu lieu pour le conseil législatif, qui est électif dans cette province, et le Free Press s'en réjouit comme d'un signe avant-coureur de la victoire de son parti aux prochaines élections fédérales.

Maintenant, en déduisant leurs déficits, il reste encore en faveur des conservateurs un surplus de \$17,854,393.

La comparaison n'est pas favorable aux libéraux. Qu'en pense le Free Press? Et à quelle somme énorme ce déficit se serait-il élevé, du train que c'était parti, si au lieu d'être cinq ans seulement au pouvoir, les libéraux y avaient été pendant quinze ans, comme les conservateurs? Le pays serait ruiné à tous jours, au lieu d'être riche et prospère comme aujourd'hui.

La comparaison n'est pas favorable aux libéraux. Qu'en pense le Free Press? Et à quelle somme énorme ce déficit se serait-il élevé, du train que c'était parti, si au lieu d'être cinq ans seulement au pouvoir, les libéraux y avaient été pendant quinze ans, comme les conservateurs? Le pays serait ruiné à tous jours, au lieu d'être riche et prospère comme aujourd'hui.

COUR DE CIRCUIT DE HULL

Sur soixante et dix-neuf causes non appelables, (au-dessous de \$100) qu'il y avait sur le rôle de prolongement du terme de novembre, Son Honneur le juge Wurtela a donné jugement dans cinquante-huit causes, et en a remis 21 pour audition ou décision au prochain terme le 29 courant.

La Cour décide que l'exception déclinatoire est non fondée, que la présente cause est appellable, parce qu'elle affecte des droits futurs, et que la dette réclamée étant une dette personnelle, et vu son montant la Cour de Circuit a juridiction concurrente avec la Cour Supérieure.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

payable par versements de \$1 par mois à titre de pension alimentaire. Le défendeur a rencontré l'action par une exception déclinatoire, prétendant qu'en cette cause, la Cour de Circuit n'avait pas juridiction, et que l'action aurait dû être portée devant la Cour Supérieure.

La Cour décide que l'exception déclinatoire est non fondée, que la présente cause est appellable, parce qu'elle affecte des droits futurs, et que la dette réclamée étant une dette personnelle, et vu son montant la Cour de Circuit a juridiction concurrente avec la Cour Supérieure.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Le défendeur, en réponse à l'action, a produit une exception à la forme sans faire de dépôt. Le demandeur demande le renvoi de l'exception, prétendant qu'elle ne pouvait être reçue sans déposer au greffe \$1.68, conformément à la XXVe règle de pratique de la Cour de Circuit.

Gare les Amorcees
Parce que des pièges en sont tout près

Les fraudeurs du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu.

Quant à la prétention du défendeur que l'action doit être déboutée parce qu'il a offert de recevoir le demandeur à sa table, et qu'il ne peut lui payer une pension, vu sa propre indigence, il ne suffit pas d'alléguer ces moyens mais il faut les établir et les prouver devant le tribunal pour obtenir qu'ils soient maintenus à l'encontre des prétentions de la demande.

En conséquence, les conclusions de l'action sont accordées avec dépens.

A. McMAHON, avocat du demandeur. ROCHON et CHAMPAGNE, avocats du défendeur.

BULLETIN COMMERCIAL
15 barres de savon pour 25 cents. N. A. Savard.

Témoignage d'une grande valeur—St Henri de Mascouche, 13 octobre 1884—Je ne puis empêcher de reconnaître que le remède du Dr Sey, dont vous êtes l'agent m'a fait un grand bien.

M. Thomas, épicer, Hull. Mlle Séguin, rue Principale, Hull.

Manteaux
pour dames, consistant en Gilets courts pour la promenade, Manteaux, Ulsters, etc., etc.

Mesdames, N'oubliez pas la Grande Vente de "MANTEAUX"

Conditions comptant. Strictement un seul pi. ix.

BRYSON, GRAHAM et Cie.

150, 152, 154, rue Sparks.

50 quarts d'huîtres Malpeccques choisies, à vendre chez P. A. Roy, 290 rue Rideau.

P. S.—Aussi cidre de première qualité. P. A. Roy.

IL TIENT LA TETE
Le fameux Bruleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé.

EDWIN PLANT
Marchand de Vaiselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau

AVIS AU PUBLIC
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau.

Maison de Modes Parisienne
MODES POUR TOUS LES GOÛTS, Conditions: Argent comptant.

Mlle A. McDonald
521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine.

Walker Bros & Cie
165 RUE SPARKS.

Les effets sont livrés immédiatement. Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
ON RECEVRA à ce Bureau, jusqu'à Vendredi le 26ème jour de Novembre, des soumissions cachetées et adressées au sous-secrétaire, avec la mention, "Soumission pour la construction d'une écluse, d'un barrage et autres travaux qui s'y rapportent, aux Petits Rapides, sur la Rivière du Lièvre, Comté d'Ottawa, Québec, suivant les plans et le devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à partir de Vendredi, le 5 Novembre prochain, et si l'on pourra obtenir des formules de soumission imprimées.

Les personnes qui désirent faire une soumission devront s'enquérir personnellement de la nature des travaux à exécuter et examiner la localité elles-mêmes; les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes.

On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque "accepté" fait payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics pour la somme de \$2,500. Ce chèque sera considéré si les soumissionnaires refusent de signer le contrat sur demande de ce fait, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis au soumissionnaire.

Le Ministère ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 30 Oct. 1886.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

(Suite)

Elle lui venait en regardant et en touchant la corde qui lui avait servi à descendre de la prison sur la saillie, et qui solidement attachée aux barreaux, pendait le long du mur.

— Si vous aviez cette corde, qui pend là, inutile, caporal, reprit-il, vous l'ajouteriez aux morceaux de celle-ci, et vous vous laisseriez glisser jusqu'au bas du rocher... Monter la chercher est possible... mais comment redescendre sans qu'elle soit accrochée solidement là haut ?...

Il chercha et trouva, et il poursuivit, se parlant à soi-même, comme s'il y eût eu deux Bavois en un seul; l'un prompt à la conception, l'autre un peu borné, à qui il était indispensable de tout expliquer par le menu.

— Attention au commandement, caporal, disait-il... Vous allez morabouter les cinq morceaux de la corde coupée que voici, vous les attachez à votre ceinture et vous remontez à la prison à la force du poignet... Hein ! que dites-vous ?... Que l'ascension est raide et qu'un escalier avec tapis vaudrait mieux que cette ficelle qui pend ! Vous n'êtes pas dégouté, caporal !...

Donc, vous grimpez, et vous voici dans la chambre. Qu'y faites-vous ? Presque rien. Vous détachez la corde fixée à la fenêtre, vous la nouez à celle-ci, et le tout vous donne quatre-vingt bons pieds de chanvre tordu... Alors, au lieu d'assujettir cette longue corde à demeure, vous la passez à cheval autour d'un barreau intact, elle se trouve ainsi doublée, et une fois de retour ici, vous n'avez qu'à tirer un des bouts pour la dépasser là haut... Est-ce compris ?

C'était si bien compris que vingt minutes plus tard le caporal était revenu sur l'étroite corniche, ayant accompli la difficile et audacieuse opération qu'il avait imaginée...

— Non sans efforts inouïs, par exemple, non sans s'être mis les mains et les genoux en sang. Mais il avait réussi à dépasser la corde, mais il était certain maintenant de s'échapper.

Il riait, oui, il riait de bon cœur, de ce rire muet qui lui était habituel.

L'anxiété, puis le joie lui avaient fait oublier M. d'Escorval; le souvenir qui lui en revint, lui fut douloureux comme un remords.

— Pauvre homme, murmurait-il... Je sauverai ma vieille peau qui m'intéresse personne, je n'ai pas pu sauver sa vie... Sans doute à cette heure, ses amis l'ont emporté...

Il s'était penché au-dessus de l'abîme, en disant ces mots... il se demanda s'il n'était pas pris d'un éblouissement.

Tout au fond, il lui semblait distinguer une petite lumière qui allait et venait.

Qu'était-il donc arrivé ? Bien évidemment il avait fallu quelque raison d'une gravité extraordinaire, impossible à concevoir pour décider les amis du baron d'Escorval, des hommes intelligents, à allumer une lumière qui, vue des fenêtres de la citadelle, trahissait leur présence et les perdait.

Mais les minutes étaient trop précieuses pour que le caporal Bavois les gaspillât en stériles conjectures.

Mieux vaut descendre en deux temps, prononça-t-il à haute voix, comme pour fouetter son courage... Allons caporal, mon ami, crachez dans vos mains, et en avant, en route !

Tout en parlant ainsi, le vieux soldat s'était couché à plat ventre sur l'étroite corniche, et il reculait lentement vers l'abîme, assurant de toute ses forces, après la corde, ses mains et ses genoux. L'âme était forte, mais la chair frissonnait... Marcher sur une batterie avait toujours paru une plaisanterie au digne caporal, mais affronter un péril inconnu, mais suspendre sa vie à une corde... diable !

Quelques gouttes de sueur perlèrent à la racine de ses cheveux, quand il sentit que la moitié de son corps avait dépassé le bord du rocher, qu'il se trouvait absolument en équilibre et que le plus faible mouvement lançait dans l'espace.

Ce mouvement il le fit, en murmurant : S'il y a un Dieu pour les honnêtes gens, qu'il ouvre l'œil, c'est l'instant !

Le Dieu des honnêtes gens veillait... Bavois arriva en bas trop vite les mains et les genoux affreusement déchirés, mais sain et sauf.

Il tomba comme une masse, et le choc, lorsqu'il toucha terre, fut si rude qu'il lui arracha une plainte rauque, comme un mugissement de bête assommée.

Durant plus d'une minute, il demeura à terre, ahuri, étourdi. Quand il se releva, deux hommes qu'il reconnut pour des officiers à demi-solde, le saisirent par les poignets, les serrant à la briser...

— Eh !... doucement, fit-il, pas de bêtises, c'est moi, Bavois !... Ceux qui le tenaient ne le lâchèrent pas.

— Comment se fait-il, demanda l'un d'eux, d'un ton de menace, que le baron d'Escorval ait été précipité et que vous ayez réussi à descendre ensuite ?...

Le vieux soldat avait trop d'expérience pour ne pas comprendre toute la portée de cette humiliante question.

La douleur et l'indignation qu'il en ressentit, lui donnèrent la force de se dégager.

Mille tonnerres !... s'écria-t-il, je passerai pour un traître, moi ! Non, ce n'est pas possible... écoutez-moi.

Et aussitôt, rapidement et avec une surprenante précision, il raconta tous les détails de l'évasion, sa douleur, ses angoisses, et quels obstacles il avait vaincres.

Il n'avait pas besoin de tant se débattre. L'entendre c'était le croire...

Les officiers lui tendirent la main, sincèrement affligés d'avoir froissé un tel homme, si distingué, et si dévoué.

Vous nous excuserez, caporal, dirent-ils tristement, le malheur rend défiant et injuste, et nous sommes malheureux...

Il n'y a pas d'offense, mes officiers, grogna-t-il. Si je m'étais défilé, moi, le pauvre M. d'Escorval, un ami de "l'autre" mille tonnerres !... serait encore de ce monde !

Le baron respire encore, caporal, dit un des officiers. — Cela tenait si bien du prodige, que Bavois parut un moment confondu.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS IMAGES ENCADRES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargnez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrais aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

\$7,000 A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN, No. 90 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m

TABAC ! TABAC !

Cleveland Parlor

Chs Desjardins, propriétaire 148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la compétition; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

Boutique de barbier de première classe; trois chaises continuellement à la disposition des pratiques. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous. CHS. DESJARDINS 20 août 1886—6m.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Macdougall, Macdougall & Be'court, AVOCATS, PROCUREURS

Ottawa et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

HON. WM. MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BLOOMER, L.L. M.

Dr J. Nolin OMBRUGIEN-DENTISTE

Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyeux Preyost 132, Rue Daly, Ottawa.

HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m. " " 1 à 3 p. m. " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER.

BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard BUREAU : —No 376 RUE GUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Preyost

L. A. Olivier AVOCAT

Bureau.—Éloignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aérique oxidé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comité d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, ATLMER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES

AMERS INDIGENES,

LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiars.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pisselot, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTTERIE NATIONALE

M. LE CURÉ A. LABELLE

GRAND TIRAGE FINAL

LOTS DE CETTE LOTTERIE

Le 10 NOVEMBRE 1886

COUT DU BILLET

Première série : : : \$1.00

Deuxième série : : : 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit au personnel, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. K. LEFEBVRE, No. 19 rue St Jacques.

Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (États-Unis 8 cts)

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, District d'Ottawa, No. 260.

COUR DE CIRCUIT, dans et pour le comté d'Ottawa, siègeant en la Cité de Hull.

VENANCE PELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans les comtés et districts d'Ottawa, cordonnier, Demandeur.

ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieux inconnus et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, journalier et cultivateur; Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaitre sous deux mois. HENRY A. GOYETTE, Avocat du Demandeur.

CHS. LEDUC, Greffier de la dite Cour de Circuit.

VENANT D'ETRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES

De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT

PEINTRE. 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT

Repas à toutes heures, 142 1/2 RUE SPARKS.

TABLE DE 1ère CLASSE. Lunch à Midy, 5 billets pour \$1 00 GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. 6m

Ottawa 12 ma 1886.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

Montre

Co VENDUS

TRE \$1.00

Chevre

466,

Montre mes, dres

ven

OBEVI

N. B. Vous avec des écha

GRAND

De Chap

CHAPE

Dans

CHAPEAU

Capots et

outchot

J. C

12

Thom

T

vient d'ouv

tailleur au

gasin de M

Sussex.

Toutes c

avec promp

rantie.

N. B.—Ha

lité.

MAG

CHAMPAGNE

Un assortim

joies et cig

numéro 450, r

McKay.

Liquours fra

et Gastier, St.

Ayala, Chateau

treuse, Kumm

Morasko, Vert

Glu, en fûte et

CIGARES de

et Canadiens

Ordres prom

livrés à Jomidi

NO. 45

W. O

Ottawa, 5 Dr

FOU

FOURNEAU

Le soussigné

preneurs et des

merites du

\$-C

et son adaptatio

gonnerie exposé

Le soussigné pe

ingénieurs et d

giments. La

donnée sur chaq

Bardeaux de Pi

Les commande

trement sont rem

C. B. WEL

Tapis,

MAISON

Ayant le plus gr

de l'Ontario,

Corneilles, et

et Meuble

MAISON DE

148 R

SHOOL

Ottawa.

LORD & TH

49 Randolph St., Ch

and are authorized

make contracts w

OGRAFHIQUES  
 U—  
 ADA  
 DE  
 Nationale  
 SUSSEX,  
 AWA  
 toutes sortes  
 ESSIONS  
 QUE:  
 s,  
 affaires,  
 es de visite,  
 Chèques,  
 Billets,  
 Traités,  
 Enveloppes  
 es,  
 Placards,  
 Lettres funéraires,  
 c., etc.  
 R AVOCATS  
 te,  
 billet,  
 plaidoyer,  
 tions,  
 penses,  
 Affidavits,  
 Obpositions,  
 Fiat,  
 Incriptions,  
 c., etc.  
 OTAIRES  
 go,  
 let,  
 ions,  
 tances,  
 Transports,  
 Protêts,  
 Obligations, etc.  
 les Commissaires  
 ommission,  
 e après jugement  
 ux  
 Vente  
 De Saïsis,  
 De Vente  
 PRESORIERS  
 on,  
 abétique d'electeurs.  
 OUT  
 PAPIER  
 DES  
 ES BAS  
 voyés par la Post  
 n toute spéciale et  
 al.  
 ENTS:  
 ien, par an, \$3.00  
 hebdo, do \$1.00  
 est invariablement

**Montres, Chaines, Colliers Etc.,**

VENDES AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

**Chevrier Freres**

466, RUE SUSSEX. Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par

**CHEVRIER FRERES**

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.



**GRAND ASSORTIMENT**

De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinok, &c. CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts. CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB. Capots et Circulaires de ca-outchouc pour Dames et Messieurs.

**J. COTE, TAILLEUR**

12 Rue Rideau. vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex. Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe parfaite. N. B.—Hardes fines une spécialité.

**MAGASIN DE GROS.**

CHAMPAGNE VINS R GHERCHES GIGARES! Un assortiment complet de liquors joyeux et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Ghar treuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morakno, Vermont, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile. NO. 460, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

**FOUNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL**

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les merites du CIMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque bari. Barreaux de Pin a ven tre a bon marché Les commandes par le télé-raphie ou autrement sont remplies promptement. C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

**Tapis, Tapis, Etc**

**MAISON DE TAPIS**

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelaris, Rideaux, Corniches, Pêles, Garniture et Meubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

**SHOOLBRED et Cie**

OTTAWA. LORD & THOMAS, NEWSPAPER Advertiser, 45 to Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

**DOWS ALES!**

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

**De Nouvelles Epiceries**

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour. Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc. Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure: "LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

**McARTHUR & TRAVERS, 137 RUE RIDEAU 137**

Ottawa. 12 août 1886—3m

**CHANTELOUP**



**Fonderies à Cloches**

SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES**

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés. Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchissoirs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET. Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs. No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD. 16 avril 1886—3m

**BERNARD SIMARD BOUCHER**

Eaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau. M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES ET FUMÉES, toujours de première qualité. Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis Prix modérés. Une visite est sollicitée.

**FERRONNERIES**

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez. McDougall & Cuzner. Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER

**Tailes pour Fenêtres**

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

**JACOB ERRATT**

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 25 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

**THE TEA POT**

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur la marché, y compris l'excellent thé incoloré du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes. C. G. WILLMONT, Prop 3 août 1886—1a

**Terres Boisees**

**MATTAWAN CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE**

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

**NORD-OUEST**

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonna, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Cammore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonna, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents AVANTAGES aux colons. Nous vendons à Prix Réduit DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes, MONTREAL

**Aux Inventeurs**

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBERLAIN VICTORIA, OTTAWA, Ont. B. P.—Boite 68. 24 Fév 1883

**Bureau de Poste de Hull.**

Arrivée et Départ des Malles.

MALLES.	FERMETURE.		
	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	12 45	4 15	7 00
Montréal		7 45	
C. F. Pacifique		7 45	
Aylmer	10 15	5 15	
Gatineau		7 45	

MALLES.	DISTRIBUTION.		
	A.M.	A.M.	P.M.
Ottawa	7 00	10 15	5 15
C. F. Pacifique		12 10	
Aylmer		12 45	7 00
Gatineau		12 45	4 15

J. H. KERR, Maître de Poste. Hull, 18 octobre 1884.

**Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS**

**MEDECINES CELEBRES**

**Chevaux**

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, cédés à des bres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. TALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir Particles véridiques chez M. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen, ouest.

**HENRI MASSE**

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches. Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile.

**C. STRATTON**

Marchand d'Epicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

**T. W. CURRIER**

A DEMENAGE, SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Soeurs du Sacré-Coeur, coin des rues Wallis et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus Au prix de la manufacture, en gros et en détail. Ottawa 8 juin 1886—3m

**MOUSTACHES!**

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

**CHEVELURE MAGNIFIQUE**

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête Adresser: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

**Chemins de Fer Canadien du Pacifique**

**LIGNE COURTE**

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct		Express Local		Express du soir.
	Direct	Local	Direct	Local	
Laisse Ottawa	a.m. 4 48	a.m. 8 25	p.m. 4 20	p.m. 5 23	
Arr. à Montréal	8 20	12 35	8 30	9 00	
Arr. à Québec	2 20		a.m. 6 30	a.m. 6 30	
Laisse Québec	p.m. 10 00	p.m. 10 00			a.m. 2 30
Laisse Montréal	p.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 8 00	p.m. 8 00	
Arrive à Ottawa	12 23	11 35	10 15	11 35	

**BRANCHE D'AYLMER:**

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**

Gare Union: 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott: 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott: 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa: 10 00 a.m. 4 10 p.m. Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est. Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets, 42 RUE SPARKS D. McNicoll Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WYTHE Surlintendant-général W. C. VANHORNE, Vice-Président.

**MEDECINES CELEBRES**

**Chevaux**

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, cédés à des bres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. TALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir Particles véridiques chez M. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen, ouest.

**Ameublement de Chambre a Coucher**

AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos MEUBLES

**JOSEPH BOYDEN**

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX



**VIN CHASSAING**

DIGESTIONS ARTIFICIELLES A LA PEPSINE ET A LA DIASTASE

La Pepsine et la Diastase sont les deux agents naturels et indispensables de la Digestion. Le Vin de Chassaing a obtenu, en 1864, un rapport des plus favorables à l'Académie de Médecine de Paris. Depuis cette époque, il a obtenu une place des plus importantes dans la Thérapeutique, il est journellement prescrit contre les DIGESTIONS DIFFICILES OU INCOMPLÈTES, MAUX D'ESTOMAC, DYSPÉPSIES, GASTRALGIES, CONVALESCENCES LENTES, VOMISSEMENTS, DIARRHÉE, PERTE DE L'APPÉTIT, DES FORCES, ETC.

NOTA.—Il existe de nombreuses imitations et contrefaçons. Prière d'exiger cette signature en quatre couleurs sur le collier qui scelle la capsule.

Paris, 6, Avenue Victoria, et dans les principales Pharmacies.

Depôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

**Les Pilules de Vallet**

ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche. ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel. sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches. donnent aux jeunes la ténacité vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès. sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

**PETITE VEROLE!**

A VENDRE Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise. S'adresser à JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

**Maison LEON & Cie.**

51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenté cette préparation, L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur, n'est inconfortable, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

**Cheveux Superflus.**

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par malle. Prix: \$1.00.

**GEO. W. SHAW, agent général**

219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1886—1a.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque. Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi. Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret. Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Ruskin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surlintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

—Faites l'essai de la VALLÉRIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

ANNONCES NOUVELLES

ON TROUVERA une bonne chambre garnie avec pension au numéro 66 rue St-André.

AVIS

Les personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Ernest Guillemette, typographe, sont priées de les présenter entre les mains du sousigné, d'ici au 24 de ce mois.

J. E. RICHARD, Exécuteur. No. 92 rue Water, Ottawa, 2 novembre 1886—1s

A VENDRE

Trois engins presque neufs et en très bon ordre; dimension des cylindres: 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus en fonction chez E. GHANTELOUP, 593 rue Craig, Montréal.

A. J. A. ROBILARD, MEDECIN VETERINAIRE, 46 RUE YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Vente à l'Encau! Tous les soirs à 7 heures, CHEZ

A. B. MACDONALD, Salle d'Encau, No. 111 rue Rideau, Block Birkett.

Hardes faites, Chapeaux, Jerseys pour Dames, Livres, Montres, Horloges, Couteleries, Argenteries, Harnais, Meubles de toutes sortes, Poëles à bois et à charbon, Lampes, Cadres, Gravures, etc., etc.

A. B. Macdonald, Encanteur, Ottawa, 29 octobre 1886—3m

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtés qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs.

G. ADAM, Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai. C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Moitié Prix!

Moitié Prix!

117 douzaines de Chapeaux en Fentre à 39 cts. chaque.

Se vendent partout à 80 cts.

83 douzaines de Chapeaux en Fentre à 75 cts. chaque.

Se vendent partout à \$1.25.

Quelqu'un se fera faire mal, mais les acheteurs de Chapeaux et d'Articles de Modes pour ont avoir de bons bargains au

No. 39 rue Sparks.

STENOGRAPHIE

Les jeunes gens qui aspirent aux emplois publics, attention! Une classe de sténographie française et en anglais, s'ouvrira le 10 d'octobre prochain.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUYARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:— Matin 9.30 à 12.00, Après-midi 1.30 à 5.30, Soir 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

L'EAU Minérale St-LEON

Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important Pictou, N.-E., 19 août 1886

F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'EAU St-Léon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

ON DEMANDE un homme capable de se rendre généralement utile. S'adresser à Alex. Dackus, 257 rue Cumberland.

ARGENT TROUVE—Il a été trouvé une somme d'argent. Le propriétaire pourra le réclamer en s'adressant à I. B. Taylor, Chambre des Communes, en se spécifiant le montant et payant les frais de cette annonce.

ON DEMANDE une bonne servante générale pour une petite famille, au No. 196 rue Murray.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Leffel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

MEETING

Notice is hereby given that a general meeting of the subscribers to the capital stock of "The Lake Temiscamingue Colonization Railway Company" will take place on the 30th day of November instant, at the Archbishop's Palace of Ottawa, in the City of Ottawa, at the hour of 8 o'clock p.m., for the purpose of electing five directors.

By order of the Board of Provisional Directors, LASSALLE GRAVELLE, Sec.-Treasurer, Ottawa, 11th Nov. 1886.

Theatre Lyose

Institut Canadien-Français LUNDI, LE 15 NOVEMBRE, LE GRAND COMEDIEEN

Harry Lindley, Supporté par une excellente Compagnie composée de 15 Artistes dans le grand drame à sensation

"PHOENIX!"

La grande scène du feu et des gamblers

Admission—10c., 20c. et 30c. Matinées: les jeudis et s. medis. Ottawa, 15 nov. 1886

Nouvel Etablissement

DE RELIEUR

TENU PAR Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée.

JOSEPH MASSE, Ottawa 10 novembre 1886—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Le 2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

Le 3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Le 4ème—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUYARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:— Matin 9.30 à 12.00, Après-midi 1.30 à 5.30, Soir 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

THEATRE LYCÉE

Ce soir et toute la semaine il y aura attraction considérable à ce théâtre. On y représentera ce soir pour la première fois à Ottawa le drame à sensation "Phoenix" dans laquelle apparaît une grande scène d'incendie et des gamblers à l'œuvre.

Le 2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

Le 3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Le 4ème—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUYARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:— Matin 9.30 à 12.00, Après-midi 1.30 à 5.30, Soir 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

SUBMISSIONS

DES SOUMISSIONS seront reçues par le Bureau de Santé jusqu'à MARDI, le 23 jour de Novembre 1886 à 4 heures p.m. pour l'entrevue de s'vianges de la Cité d'Ottawa, pour un terme de pas moins de trois ans depuis le 1er jour de Janvier 1887.

Un autre témoignage important Pictou, N.-E., 19 août 1886

F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'EAU St-Léon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

DANS LA CAPITALE

Orphelinat St Joseph A l'assemblée générale des dames et messieurs, protecteurs de l'institution, tenue hier, à quatre heures de l'après midi, les personnes dont les noms suivent ont été élus officiers pour l'année courante, savoir:

COMITÉ DES DAMES—Présidente, madame T. G. Coursolles; vice-présidente, madame J. C. Taché; secrétaire, madame A. Gobeil.

COMITÉ DES MESSIEURS—Président, M. Stanislas Drapeau; 1er vice-président, M. A. Blais; 2ème vice-président, M. F. Déry; secrétaire, M. A. Gobeil; Trésorier, M. A. Potvin.

DIRECTEURS—Dr Valade, MM. C. Taché, F. R. E. Campeau, Joseph Casault et Ant. Champagne, lesquels avec les officiers, forment le comité de régie.

Après des remerciements proposés aux officiers sortant de charge, l'assemblée fut ajournée.

Vice-Royal Depuis son retour d'Angleterre, Son Excellence le Gouverneur Général, accompagné de son aide de camp, se rend chaque jour à pied de Rideau Hall à ses bureaux.

Personnel L'honorable M. Chapleau est à Montréal depuis samedi soir. Sir Hector Langevin et sir Adolphe Caron qui sont actuellement à Québec retourneront aujourd'hui à Ottawa.

Le temps qu'il fait Après une température assez froide hier, le temps doux nous est revenu ce matin et la mince couche de neige tombée samedi, ne tarde pas à disparaître.

Savon électrique première qualité à 6 cents. N. A. Savard.

Un caprice de la nature On nous a fait voir, ce matin, un petit homard vivant trouvé hier par un de nos concitoyens, entre deux écailles d'huître, à la place de l'huître.

Changement d'heures L'attention de nos lecteurs est appelée sur le changement d'heures de la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique, que l'on trouvera sur notre deuxième page.

Au Patinoir Un beau programme a été préparé pour cette semaine. Mercredi sera grand jour de gala à l'occasion du Carnaval qui attirera au Rond Royal des milliers de spectateurs.

Mieux John Stevens, le jeune homme qui a tenté de se suicider vendredi dernier dans sa maison de pension, rue O'Connor, est beaucoup mieux.

Charbon On parle d'une augmentation prochaine dans le prix du charbon par suite des petites importations de ce combustible.

Discours Sir John A. MacDonald est parti pour Toronto samedi soir. Le Premier séjournera durant toute la semaine dans l'ouest de la province d'Ontario et adressera la parole à plusieurs assemblées.

Théâtre Lyose Ce soir et toute la semaine il y aura attraction considérable à ce théâtre. On y représentera ce soir pour la première fois à Ottawa le drame à sensation "Phoenix" dans laquelle apparaît une grande scène d'incendie et des gamblers à l'œuvre.

Publication M. Benjamin Sulte va publier, bientôt, la biographie et les œuvres de feu Ferdinand Gagnon, grâce à un arrangement survenu entre l'auteur de "l'Histoire des Canadiens-français," et le comité du fonds de reconnaissance. L'ouvrage formera un volume d'environ trois cents pages, en octavo, et renfermera les appréciations du biographe, de même que les principaux discours et écrits du défunt.

Cour Suprême La Cour Suprême a repris ses séances samedi, pour les causes de la province d'Ontario. L'action intentée par Piomb contre Heinhoff, à propos de limites de terres dans le township de Dyer East, a occupé toute la journée, l'attention de la Cour.

Cour de Police 15 novembre—La cour était encombrée ce matin d'une foule de curieux et le nombre des prisonniers était aussi assez considérable.

La liste est ouverte par Daniel Wilson, qui, pour avoir troublé la paix publique est condamné à payer \$2 d'amende; James Mitchell, ivresse, \$2 et \$1 de frais; Sarah

Patry, bruit dans sa maison, \$20 d'amende; Joséphine Charlebois et Malvina Rhéaume, vagabondage, acquittées; Anna Galloway, désordre sur la rue, à mercredi; Félix Beaudin, vol d'une morue sèche de D. N. Charlebois, une journée de prison, travaux forcés; William Robins, vol de divers petits articles entr'autres une lunette d'opéra, la propriété de M. Wall, un mois de prison; Thos. Taylor, Thomas McFarlane et Ed. Curran, larcin, sont honorablement acquittés; Thomas Beil, vol de la somme de \$20 de M. Alfred Hardy, procès remis à demain.

Fête aux huîtres Jeudi, le 25 du courant, aura lieu à l'orphelinat St. Joseph une splendide fête aux huîtres donnée au bénéfice des orphelins, où toutes les familles seront heureuses d'assister.

La générosité intelligente du public, nous le savons, ne fera pas défaut, et il importe que les familles, hommes femmes et enfants, soient au complet à cette agape du cœur, qui nous convie à aimer ces pauvres petits orphelins, si nous voulons être aimé de Dieu, à notre tour.

Considérons qu'il y a dans cette institution cent orphelins et orphelines qui sont à la charge des révérends sœurs grises, et que la générosité du public, ne saurait se sous traire à l'obligation qu'il y a pour tous d'aider l'œuvre; la religion nous en fait une loi, par cette maxime sublime qui nous enseigne: Que donner aux pauvres c'est prêter à Dieu!

Cette soirée charitable aura lieu dans la grande salle de l'orphelinat, jeudi, le 25 novembre, à 8 heures p.m., où des chants, récitatons, etc., seront rendus par des orphelins, avant le banquet.

Prix des billets d'admission: \$1 00 pour messieurs, et 50 centimes pour les dames ainsi que pour les enfants.

Qu'on se le dise partout, d'ici au 25 courant.

Petites Notes —Une assemblée des actionnaires du chemin de fer Temiscamingue aura lieu le 29 novembre courant.

—On a fait enlever tous les gros blocs de pierre qui avaient été déposés aux divers endroits où les passerelles nécessitaient réparations et où les travaux n'ont pu être terminés avant l'hiver.

—Le marché au foin était très considérable samedi matin et les ventes ont été bonnes.

—Vendredi après-midi plusieurs hommes ont aidé à transporter la petite échoppe du vendeur de peanuts à quelques pieds plus loin sur la rue Rideau. L'Italien se prépare à passer l'hiver sous sa toile. Brrr...

—Depuis quelques jours on a commencé des excavations sur la rue Wellington près du coin de la rue O'Connor. Les trottoirs ont été enlevés et les piétons n'ont qu'une petite planche à leur disposition. Comme il n'y a que très peu de lumière à cet endroit, il est très dangereux le soir.

—Cinq ou six barges sont actuellement dans le canal attendant leur chargement. D'autres y sont venues y décharger des cargaisons de bois et de charbon.

—Lundi dernier il est arrivé à Ottawa vingt émigrants Irlandais qui ont de suite été placés par M. Wills, l'agent d'émigration.

—M. Van Horne a écrit à M. le maire McDougall lui demandant de fixer le jour de l'entrevue qui doit avoir lieu cette semaine.

—On a commencé à transporter la pierre pour la nouvelle église sur le chemin de Montréal.

—La Cour Supérieure a commencé vendredi à entendre les causes de la province d'Ontario.

—L'eau qui se trouvait dans la cave de l'école des Frères, dans des rues Sussex et de l'Église a été pompée jeudi après-midi. Les officiers sanitaires considérant que cela était dangereux pour la santé des enfants.

—L'épizootie qui sévissait sur les chevaux fait des ravages à East Templeton. Les jeunes chevaux en sont surtout atteints.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sa-peurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui. Le 21 août 1886.

ECHOS DE HULL

Entendu sur la rue Un national demandait l'autre jour à un de ses amis comment il se faisait que les articles de l'Alliance eussent si peu de poids, malgré leur longueur démesurée.

—La raison en est bien simple, répondit l'ami, c'est que son principal rédacteur, M. H. A. Goyette, a perdu dans sa fuite précipitée de Beauharnois, tout le plomb qu'il avait dans la tête.

Soirée dramatique La soirée dramatique qui a été donnée, hier soir, à la salle de l'Œuvre de la Jeunesse, au profit de la fanfare de Hull a eu un plein succès. Les acteurs ont très bien rempli leurs rôles et la musique a été excellente, de même que la recette.

Rectification Ce n'est pas M. Napoléon mais M. Philippe Laliberté qui a gagné son procès devant le juge Champagne, vendredi dernier. M Laliberté était poursuivi pour vente de bois sans licence. M Laliberté a une licence pour vendre à emporter. Preuve n'a pas été faite que de la boisson avait été vendue au verre.

Nouvelles religieuses Les exercices du jubilé pour les petits garçons de la paroisse qui ont fait leur première communion, et âgés de moins de 15 ans ont commencé ce matin et se termineront mercredi. Les exercices du jubilé pour les petites filles du même âge commenceront jeudi matin.

Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque a donné le sermon hier après midi aux vêpres et présidé à l'institution canonique de l'Union de prières dans la paroisse. Un nombre considérable se sont inscrits immédiatement comme membres de cette association qui donne des avantages considérables.

A partir d'aujourd'hui jusqu'à la fin de l'hiver les messes basses seront dites dans la chapelle Notre-Dame de Pitié.

RESTAURANT NOUVEAU

M. C. L. Beller Le propriétaire du restaurant français, désire informer le public en général que son nouvel établissement sera ouvert ce soir, lundi 15 novembre, au No 68, rue Metcalfe. Repas à toute heure. Une table d'hôte sera tenue régulièrement pour le dîner chaque jour de 6 heures p.m., à 7.30 p.m.

MENU DU JOUR POTAGES Consommé à la Royale Poisson Flottan bouilli, Sauce Hollandaise ENTRÉES Petites bouchées aux Champignons Poulet sauté; à la Narengo PIÈCES DE RÉSISTANCE Gigot de mouton bouilli, Sauces aux câpres Côtes de Boeuf rôties au raifort Poutlets de printemps rôtis, Sauce anglaise LÉGUMES Petits pois verts, tomates sautées au beurre, Purée de pommes GIBIER Canard noir rôti sauce gelée de groseilles ENTRÉES Pudding cabinet au rhum, Gelée Californienne Dessert Les quatre Mendiants, Olives, fromages, biscuit et celery, café noir, Prix 50 centims, à la semaine payable en avance 40 centims du repas.

Les bals, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dîners désoisés, pâté des gibiers, gibiers de toute description, gelées, charlotte-russe, pouding glacées, glaces de toute sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai.

C. L. BELLER, 68, rue Metcalfe.

Q ue peut faire le vrai mérite? Les mérites sans précédents du Sirop Allemand de Boschee durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses. Il agit d'après un principe tout différent des autres préparations prescrites par les médecins et n'enlève pas le Rhume seulement tout en laissant la maladie dans le système; au contraire, ce remède enlève la cause du mal, guérit les parties affectées et laisse le corps entier dans une condition de santé parfaite.

Une bouteille gardée dans la maison pour usage lorsque vient la maladie exemptera beaucoup de frais de médecins et préservera d'une longue maladie. Un essai convaincra de ces faits. Il est vendu par tous les droguistes et marchands généraux du monde entier. Prix, 75 centims la grande bouteille.

Ottawa 25 Oct. 1885—1an.

BULLETIN COMMERCIAL

Livres de lecture plieuse pour le mois Novembre Le Mois des Ames du Purgatoire; Exercices pieux en faveur des Ames du Purgatoire; Le Purgatoire, par le Père Munford; Matinées des Mères en Deuil; Les dernières Prières, par la comtesse de Flavigny; Manuel de la Bonne Mort; Le Purgatoire, par Ste Catherine de Gènes; Manuel de l'Heure Sainte; Un Aide dans la Douleur; Le Crucifix, le plus beau des livres; Horloge de la Passion; l'Âme sur le Calvaire; Livres de Méditations—En vente chez P. C. Guillaume, rue Sussex.

Carte Les pilules de Vallet sont le meilleur remède conquis pour redonner aux joues leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

Attention Le Quinquin LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit merveilleusement sur les estomacs délicats en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Les derniers poëtes améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saisons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

DECES A Ottawa, hier, à l'âge de 63 ans, est décédée Dame Yvonne Antoine Luchance, mère de J. A. Luchance, imprimeur. Le convoi funèbre laissera la résidence de son fils, No. 143 rue Clarence, à 7.30 heures demain matin, pour se rendre à la basilique et de là au lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Pluie, Neige et Tempête

Etes vous prêts pour l'hiver? Si non voyez les prix exceptionnels bas du "World's Best and Show Store," 129 rue Sparks, et ne courez pas le risque de devenir comsomptif en ne vous chauffant pas confortablement.

Une grande variété de Chaussures pour Dames, Messieurs et enfants. Aussi: Cigarettes, Mitaines, Moosassins, Valises et Portemanteaux de toutes sortes. Votre santé d'abord et ensuite l'économie vous font un devoir d'aller chez

T. McWILLIAMS, Porte voisine de l'Hôtel British Lion, Ottawa, 2 novembre 1886—1m

AVIS

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Sheriff à i jusqu'au 11e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

Cent Cordes de Bois dur, bon, sain et vert.

Les soumissions devront spécifier le prix par corde de chaque sorte de bois séparément. Le bois devra être de trois pieds et demi de la pointe à la coupe, tout fendu et délivré le ou avant le 28e jour de Février prochain, près du Palais de Justice à Aymer.

Chaque sorte de bois devra être cordé à part. Toute soumission pour érabie dur seulement aura la préférence. Des cautions pour la due exécution du contrat seront exigées.

LOUIS M. COULTER, Sheriff, Bureau du Sheriff, Aymer, 13 nov. 1886

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recorra à ce bureau, jusqu'à VENDRE-DI le 19 courant, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, pour l'enlèvement de la neige, etc., des Bâties Publiques d'Ottawa, ainsi que pour l'enlèvement de la neige, etc., des toits des édifices, des dépendances, des promenades, des avenues ou chemins, etc., à Rideau Hall.

On pourra se procurer des formules de soumission et des devis, ainsi que toute information nécessaire, en s'adressant à ce bureau.

Les soumissions pour chaque entreprise devront être séparées, et porter la désignation respective "Soumission pour l'enlèvement de la neige à Rideau Hall."

On devra en voyer avec la soumission un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour une somme "égale à cinq pour cent" du total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEIL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 Nov. 1886.